



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 8. marca 2022  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2022/0079(NLE)**

---

---

6972/22  
ADD 1

LIMITE

CORLX 242  
CFSP/PESC 330  
RELEX 301  
COEST 179  
FIN 294

## **NÁVRH**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	8. marca 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	JOIN(2022) 35 final
Predmet:	Spoločný návrh PRÍLOHY k nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 833/2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument JOIN(2022) 35 final.

---

Príloha: JOIN(2022) 35 final



VYSOKÝ PREDSTAVITEĽ  
ÚNIE PRE  
ZAHRANIČNÉ VECI  
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 8. 3. 2022  
JOIN(2022) 35 final

ANNEXES 1 to 4

**SENSITIVE\***

## PRÍLOHY

**k**

Spoločný návrh

**nariadenia Rady,**

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 833/2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

## PRÍLOHA I

Príloha VII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 sa mení takto:

1. V úvodnom texte sa tretí odsek nahrádza takto:

„Bez toho, aby bol dotknutý článok 12 tohto nariadenia, sa na nekontrolované položky obsahujúce jeden alebo viaceré komponenty uvedené v tejto prílohe nevzťahujú kontroly podľa článkov 2a a 2b tohto nariadenia.“

2. V písmene c) podkategórie X.A.I.001 kategórie I – Elektronika sa bod 2 nahrádza takto:

„2. rozlíšenie 12 bitov s výstupným výkonom viac ako 105 mega vzoriek za sekundu (MSPS);“.

3. V písmene c) podkategórie X.B.I.001 kategórie I – Elektronika sa bod 2 nahrádza takto:

„2. vyťahovače kryštálov „riadené programom uloženým v pamäti“, ktoré majú niektorú z týchto vlastností:

- a) doplniteľné bez výmeny téglikovej nádoby;
- b) schopné prevádzky pri tlaku nad  $2,5 \times 10^5$  Pa, alebo
- c) schopné ťahať kryštály s priemerom presahujúcim 100 mm;“.

4. V písmene i) podkategórie X.B.I.001 kategórie I – Elektronika sa bod 1 nahrádza takto:

„1. zariadenie na „chemické nanášanie pár prvkov“ pracujúce menej ako 105 Pa, alebo“.

5. V podkategórii X.A.VII.001 kategórie VII – Letectvo, kozmonautika a pohon sa prvá veta nahrádza takto:

„X.A.VII.001 Dieselové motory a traktory a ich osobitne navrhnuté komponenty, iné ako uvedené v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v nariadení (EÚ) 2021/821:“.

6. V podkategórii X.A.VII.002 kategórie VII – Letectvo, kozmonautika a pohon sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) letecké motory s plynovou turbínou a ich osobitne navrhnuté komponenty.“

## PRÍLOHA II

Príloha IX k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 sa mení takto:

1. Vo vzore A by sa všetky odkazy na „nariadenie XXX/XXX“ mali nahradiť odkazom na „nariadenie (EÚ) č. 833/2014“.
2. Vo vzore B by sa všetky odkazy na „nariadenie XXX/XXX“ mali nahradiť odkazom na „nariadenie (EÚ) č. 833/2014“.

### PRÍLOHA III

V prílohe XIII k nariadeniu (EÚ) č. 833/2014 sa dopĺňa tento záznam týkajúci sa subjektu uvedeného ďalej:

„Russian Maritime Register of Shipping

“.

**PRÍLOHA IV**  
**„PRÍLOHA XVI**

**Zoznam tovaru a technológií podľa článku 3f**

Kategória VI – Námorná technika

X.A.VI.001 Plavidlá, námorné systémy alebo zariadenia a ich osobitne navrhnuté komponenty a príslušenstvo:

- a) vybavenie uvedené v kapitole 4 (navigačné vybavenie) uplatniteľného vykonávacieho nariadenia Komisie o požiadavkách na konštrukčný návrh, konštrukciu a výkonnosť a o skúšobných normách pre vybavenie námorných lodí prijatého v súlade s článkom 35 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí;
- b) vybavenie uvedené v kapitole 5 (rádiokomunikačné vybavenie) uplatniteľného vykonávacieho nariadenia Komisie o požiadavkách na konštrukčný návrh, konštrukciu a výkonnosť a o skúšobných normách pre vybavenie námorných lodí prijatého v súlade s článkom 35 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí;“